

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/6

6 March 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخامس والأربعون
مونتريال، 4-8 نيسان/أبريل 2005

خطط أعمال الوكالات الثنائية لفترة 2005-2007

تتضمّن هذه الوثيقة :

- (1) تجميع خطط الأعمال التي قدّمتها الوكالات الثنائية
- (2) خطط أعمال الوكالات الثنائية

تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

مقدمة / خلفية

1. قرّرت اللجنة التنفيذية القبول بالمرونة في السنة التي يتمّ من أجلها إقراض المشروعات الثنائية ، شرط أن تقدّم الوكالات الثنائية خطط أعمالها في مستهلّ السنة وفي الوقت المناسب لتمكّن الأمانة من توجيهها إلى اللجنة التنفيذية للنظر فيها خلال المناقشات المتعلقة بخطط الأعمال خلال أول اجتماع في السنة للجنة التنفيذية (المقرّر 13/25 (أ)).
2. وجّهت الأمانة رسائل تذكير إلى تلك البلدان التي لديها أنشطة ثنائية ، وتلك التي تفكر بالقيام بأنشطة ثنائية في فترة 2005-2007 ، طالبة من هذه البلدان أن تشير إلى أنشطتها خلال السنوات 2005، 2006 و2007 ، في كلّ بلد على حدة ، وإلى كميّة الإزالة وكلفة النشاط . وأعطيت الوكالات الثنائية لائحة تمهيدية بالأنشطة المخطّط لها لفترة السنوات الثلاث من جانب الوكالات المنقذة ، ونسخة محدّثة من الخطة النموذجية للإزالة الثلاثية السنوات.
3. قدّمت البلدان التالية التي ليست من بلدان المادة 5 خطط أعمال يتكوّن معظمها من جداول لخطط الأعمال فقط : كندا ، فرنسا ، ألمانيا ، إيطاليا ، اليابان والسويد . وهذه الوثائق موجودة طيّه وهي المرفقات I إلى VI من هذه الوثيقة .
4. تعتزم الوكالات الثنائية أن تجري خلال عام 2005 ، وفقاً لخطط الأعمال المعروضة ، أنشطة في واحد وعشرين من بلدان المادة 5 ، باستثناء المشروعات الإقليمية . وهذه البلدان هي : أفغانستان ، أنغولا ، بوتسوانا ، جمهورية أفريقيا الوسطى ، الصين ، ساحل العاج ، كرواسيا ، كوبا ، الهند ، إيران ، جامايكا ، كينيا ، لاوس ، ليزوتو ، مدغشقر ، موريتيوس ، ناميبيا ، بابوا غينيا ، رومانيا ، صربيا ومونتينيغرو ، وسري لانكا .
5. يعرض الجدول 1 الأنشطة الثنائية المخطّط لها ، من حيث نوعيّة النشاط ، لعام 2005 . وفي الماضي كانت معظم الأنشطة الثنائية أنشطة غير استثمارية . وخلال العام 2005 سيكون 92 بالمئة من مستوى المصروف المتوقع للوكالات الثنائية ، مخصّصاً للمشروعات الاستثمارية وخطط الإزالة القطاعية .

الجدول 1

الأنشطة الثنائية المخطّط لها من حيث النوعية (بالدولار الأمريكي)

| النوعية | 2005 | 2006 | 2007 |
|------------------------------|-------------------|------------------|------------------|
| تعزيز مؤسسي | 220,686 | 0 | 220,686 |
| استثمار | 188,812 | 622,741 | 852,906 |
| إزالة مادة أو قطاع | 20,178,403 | 4,322,825 | 3,680,798 |
| إعداد مشروعات | 104,750 | 83,900 | 0 |
| خطط إدارة شؤون غازات التبريد | 43,759 | 79,100 | 148,732 |
| مساعدة فنية | 1,357,470 | 2,547,888 | 600,000 |
| المجموع | 22,093,880 | 7,656,454 | 5,503,122 |

6. إن القيمة الإجمالية للأنشطة المضمّنة في خطط الأعمال الثنائية للعام 2005 هي 22.093.880 دولار أمريكي . وقد تضمّنت خطط الأعمال أيضاً بيانات لسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية بالنسبة للشرائح السنوية التي سنقدّم خلال العام 2005 ، على الرغم من أنّ كلا من هذين البلدين لم يقدّم خطة عمل . ولكنّ تجدر الإشارة إلى أن بلداناً مانحة تقليدية كفنلندا وإسبانيا لم تقدّم خطط أعمال ثنائية ؛ وبالتالي فقد ترتفع القيمة الإجمالية للأنشطة الثنائية .

خطط الأعمال الثنائية ونموذج الإزالة الثلاثية السنوات

7. يعرض الجدول 2 كمية الإزالة التي يُتوقع أن تنتج عن الأنشطة الثنائية :

الجدول 2

الإزالة من أنشطة ثنائية بالنسبة لكل مادة (بأطنان ODP)

| المادة | 2005 | 2006 | 2007 |
|----------------|-------|-------|-------|
| مواد CFC | 342.2 | 348.1 | 313.6 |
| بروميد الميثيل | 535.5 | 12.0 | 18.0 |
| المجموع | 877.7 | 360.1 | 331.6 |

8. إن كندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا هي البلدان الوحيدة التي حددت إزالة مواد ODS بالنسبة لأنشطتها . والإزالة المتعلقة بالمشروع السويدي داخلة في خطط أعمال الوكالات الثنائية المنقذة ، حيث أن الوكالة السويدية الثنائية تعمل بالمشاركة مع البنك الدولي . ولدى تقديمها قد تقدم الأنشطة الثنائية بياناً بكمية أكبر من إزالة مواد ODS : لأنه لم يتم تحديد الإزالة لمشروع واحد للإزالة القطاعية ولوحد من أنشطة إدارة شؤون غازات التبريد . إضافة إلى ذلك لم يُحدّد أي مستوى لإزالة مواد ODS للمساعدة الفنية أو لمشروعات التدريب ، وفقاً للمقرر 57/35 بالنسبة لغير بلدان الاستهلاك المنخفض .

تعليقات على خطط الأعمال الثنائية

9. راجعت أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف خطة الأعمال الثنائية لكل بلد مانح وقدمت تعليقات على عدد من الأنشطة المقترحة . وهذا الجزء من الوثيقة يلخص بعض المعلومات الواردة في خطط الأعمال الثنائية ، لكل بلد مانح .

كندا

10. تتضمن خطة أعمال كندا للعام 2005 (المرفق الأول) ثلاثة أنشطة تُقدّر قيمتها بـ 205.060 دولار أمريكي . وتشمل هذه الأنشطة خطة لإدارة خدمات الإزالة الختامية في قطاع التبريد ، ومشروع مساعدة فنية لبروميد الميثيل ، ومشروع مساعدة فنية للهالونات . ويُذكر أن عشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهّدت بها كندا للعام 2005 تبلغ 990.967 دولار أمريكي .

فرنسا

11. تتضمن خطة أعمال فرنسا للعام 2005 ثمانية أنشطة تُقدّر قيمتها بـ 2.367.409 دولار أمريكي . وتشمل هذه الأنشطة إعداد مشروعات ثلاثة ، أحدها لتحديث خطة إدارة شؤون غازات التبريد ، وأربع خطط لإزالة وطنية أو ختامية . ويُشار إلى أن عشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهّدت بها فرنسا للعام 2005 تبلغ 2.503.738 دولار أمريكي .

12. بالنسبة لتشابك محتمل يتعلق بإعداد خطة إدارة إزالة ختامية في ساحل العاج ، أفادت فرنسا أنها ستجري عمل الإعداد وحدها ، ولكن تنفيذ خطة إدارة شؤون غازات التبريد سيتم بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيبدو) ، شرط أن يوافق ساحل العاج على ذلك . وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيبي) كان هو أيضاً يخطط من أجل خطة لإدارة شؤون غازات التبريد / خطة إدارة إزالة ختامية في ساحل العاج ، وطُلب منه أن ينسق مع فرنسا واليونيبدو لتحاكي أي تشابك في هذا المجال .

ألمانيا

13. تتضمن خطة أعمال ألمانيا للعام 2005 (المرفق الثالث) عشرة أنشطة تُقدَّر قيمتها بـ 2.046.926 دولار أمريكي . كما أن عشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهدت بها ألمانيا للعام 2005 تبلغ 3.782.888 دولار أمريكي . وقيمة الاتفاقيات المتعددة السنين التي حصلت الموافقة عليها هي 1.75 مليون دولار أمريكي عام 2005 و 4.2 مليون دولار أمريكي عام 2006 .

قيمة خطة الأعمال تتجاوز المستوى الأقصى للإسهامات الثنائية لفترة 2003-2005

14. إن الإسهامات الألمانية الثنائية لفترة 2003-2005 الثلاثية السنوات قد تتجاوز العشرين بالمئة من تخصيص ألمانيا المالي للفترة الثلاثية السنوات ، إذا نقذت ألمانيا تعهداتها بتوفير تعزيز مؤسسي والإسهامات للشرائح السنوية لخطط الإزالة الخاصة بالهند وناميبيا . وقد يتذكر الأعضاء أنّ مسألة كهذه أثّرت في الاجتماع الرابع والأربعين بالنسبة لتعهدات ألمانيا في ما يتعلق بالشريحة السنوية في خطة البرازيل الوطنية لإزالة موادّ CFC ، التي أُرجنت في وقت لاحق إلى فترة السنوات الثلاث القادمة .

15. إن المبلغ المعروض على الاجتماع الخامس والأربعين إضافة إلى التعهدات المتبقية في خطة أعمال ألمانيا للعام 2005 ، يتجاوز المستوى الأقصى لإسهامات ألمانيا الثنائية بـ 264.084 دولار أمريكي . وهذه الأنشطة الملتمزم بها تتضمن 220.868 دولار أمريكي في مشروعات التعزيز المؤسسي في أنغولا (160.868 دولار أمريكي) وفي بابوايوغينيا (60.000 دولار أمريكي) ، و 217.525 دولار أمريكي بشكل تعهدات للشرائح السنوية لاتفاقيات إزالة موادّ CFC في الهند (113.000 دولار أمريكي) وفي ناميبيا (104.525 دولار أمريكي).

16. أفادت ألمانيا أنها كانت تدرك أن حجم خطة أعمالها تجاوزت الـ 20 بالمئة من الإسهام الألماني . وأفادت أن المبرر لذلك هو أن الوكالة الألمانية للتعاون الفنيّ (GTZ) مكلفة بموجب قرار من البرلمان الألماني بأن تغطي بصورة شاملة الإسهام الألماني الثنائي لكلّ فترة ثلاثية السنوات . ومن أجل تحقيق هذا التفويض من قبل الحكومة الألمانية تحتاج GTZ إلى الحفاظ على مستوى من التخطيط مبالغ فيه ، حيث أنّ المشروعات قلما تحصل على الموافقة بالمستوى المقترح في الأساس .

17. مع ذلك أفادت ألمانيا أنّها تتفاوض مع أنغولا وبابوايوغينيا للحصول على موافقتها على تقديم للعام 2006 لمشروعاتها المتعلقة بالتعزيز المؤسسي ، ومع الهند لتأخير جزء من شريحة 2005 السنوية حتى موعد الاجتماع الأول للعام 2006 . ووافقت ألمانيا على أن تبلغ الاجتماع الخامس والأربعين عن وضع مفاوضاتها من أجل نقل تمويل هذه الأنشطة إلى العام 2006 .

الأنشطة المخططة لها لفترة 2006-2008 وإعادة التزويد بالمال

18. تبلغ قيمة أنشطة ألمانيا المخططة لها لسنتي 2006 و 2007 ، إضافة إلى تمويلها الملتمزم به للعام 2008 ، 9.536 مليون دولار . كما أنّ مستوى ألمانيا في الإسهام في الفترة الثلاثية السنوات الجارية هو 11.92 بالمئة من مجموع الإسهامات المتعهد بها . ومن أجل أن تتجزز ألمانيا أنشطتها المخططة لها عامي 2006 و 2007 ، وأنشطتها التي التزمت بها للعام 2008 ، يجب أن يكون مستوى الإسهامات المتعهد بها خلال الفترة الثلاثية السنوات 2006 و 2007 ، 398 مليون دولار أمريكي . وأفادت ألمانيا أنّها تحاول تخصيص نسبة تتراوح بين 50 و 70 بالمئة من التمويل الجاري في الفترة الثلاثية السنوات لتخطيطها المتعلق بالفترة القادمة الثلاثية السنوات . وأفادت أيضاً أنّها ستواصل رصد تخطيطها وإجراء أيّ تسويات تكون ضرورية .

تشابكات محتملة

19. ثمة تشابك محتمل في مجال أنشطة تدريب الليونيب المخططة لها في أفغانستان ، حيث ستكون مطالبة بمبلغ 226.000 دولار أمريكي لليونيب خلال 2005 . ومشروع ألمانيا للتدريب في أفغانستان سوف يبدأ خلال 2006 وأن ويستمرّ خلال

2007 ، بمبلغ قدره 300.000 دولار أمريكي سنوياً . وأفادت ألمانيا أنها سوف تكون قادرة على توضيح التشابك المحتمل فقط بعد ورشة عمل مقررة لأذار/ مارس 2005.

إيطاليا

20. تتضمن خطة أعمال إيطاليا للعام 2005 (المرفق الرابع) نشاطاً واحداً قُدرت قيمته بـ 4.470.000 دولار أمريكي من أجل إزالة بروميد الميثيل في الصين . ويشار إلى أنّ عشرين بالمئة من إسهامات إيطاليا المتعهد بها للعام 2005 تبلغ 1.961.184 دولار أمريكي ، و 5.883.552 دولار أمريكي للفترة الثلاثية السنوات 2003-2005 . ولم تتم الموافقة على أي تعاون ثنائي لإيطاليا عام 2003 أو عام 2004 ، ولكن إيطاليا قدّمت خطط أعمال للأعوام 2003 ، 2004 و 2005 . وبالتالي ، وبمقتضى المقرر 13/25 ، فإن الأموال سُخِّصت لإسهامات إيطاليا الثنائية لفترة 2003-2005 ، وذلك بعد تقديم الطلب والموافقة عليه .

اليابان

21. تتضمن خطة أعمال اليابان للعام 2005 (المرفق الخامس) أربعة أنشطة قُدرت قيمتها بـ 6.941.902 دولار أمريكي . وتبلغ قيمة العشرين بالمئة من إسهامات اليابان المتعهد بها للعام 2005 ، 6.952.000 دولار أمريكي ومجمل خطة أعمال اليابان ، باستثناء مبلغ 20.000 دولار أمريكي مخصص للشرائح السنوية لثلاثة مشروعات متعددة السنوات .

إعداد مشروع لبناء القدرة في الصين

22. إن مبلغ الـ 20.000 دولار أمريكي المتبقي في خطة أعمال اليابان مخصص لإعداد مشروع لتطوير مشروع لبناء القدرة يتناول إدارة موادّ HCFC في الصين . والمشروع مرتبط بالمقرر 64/44 ، الذي توقع صدور ورقة محدثة حول تعزيز بناء القدرة تُرفع إلى الاجتماع الخامس والأربعين .

تشابكات محتملة عام 2006

23. أدخلت اليابان أنشطة جديدة عدّة في خطة أعمالها للعام 2006 ، لم تُحدّد المبالغ المخصصة لها ، بما في ذلك أنشطة في أفغانستان وبوتان واندونيسيا . وأفادت الأمانة أن وكالات أخرى تعالج احتياجات إزالة موادّ ODS ، بالنسبة لأفغانستان وبوتان . وبالنسبة لإندونيسيا أفادت الأمانة أن الموافقة قد تمت لمعظم المساعدة الممكنة لهذا البلد . وأفادت اليابان أنها ، بالنسبة لأفغانستان وبوتان ، تُجري اتصالات مع فريق برنامج المساعدة على الامتثال CAP التابع لليونيب ومع وحدة الأوزون الوطنيّة المنشأة حديثاً في أفغانستان وبوتان ، لتحديد أنشطة محتملة . واليابان مهتمة بتنفيذ مشروع يدعم التعزيز المؤسسي عن طريق منح المساعدة في مجال التخطيط الاستراتيجي في كلا البلدين . وتعترم اليابان كشف مزيد من التفاصيل المتعلقة بالمشروع ، خلال الاجتماع القادم لشبكة العمل الإقليمية .

بناء القدرة وإتلاف موادّ ODS في إندونيسيا خلال العام 2006

24. أدخلت اليابان أيضاً مساعدة فنية محتملة في إندونيسيا ، يمكن أن تكون جزءاً من خطة أعمال اليابان للعام 2006 . وأفادت اليابان أنه يُنتظر تحديد الاحتياجات الخاصّة نتيجة لورشة عمل بالتشاور مع السلطات الإندونيسية في نهاية شباط/فبراير 2005 . وتعترم اليابان استطلاع إمكانية المشاركة في زيادة التعزيز المؤسسي بتنسيق وثيق مع اليونيب . وأفادت اليابان أيضاً أنّ لإندونيسيا بعض الاحتياجات بالنسبة للتخلص من موادّ CFC ملوثة ومن هالونات فائضة ، وأنها تستطلع مخططات مساندة وفقاً لاحتمال تطوير مبادئ توجيهية إضافية لتمويل مشروعات لجمع موادّ ODS ، واستردادها وإعادة تدويرها وإتلافها ، اعتماداً على التقرير الذي وضعته الأمانة (المقرر 63/44) .

تمويل مبتكر في منطقة آسيا والهادي خلال العام 2006

25. أدخلت اليابان 200.000 دولار أمريكي في خطة أعمالها للعام 2006 للمساعدة الفنية في منطقة آسيا والهادي . وأفادت اليابان أنّ التمويل كان من أجل ورشات عمل استشارية ومشروعات تدليلية تتعلق بالتمويل المبتكر . وأفادت أنّ هدف ورشة العمل المقترحة سيكون عبارة عن تدخّل المعنيين الذين يؤثرون على هذا النشاط أو يتأثرون به ، في المخطّط في كلّ بلد من بلدان المنطقة ، وبنوع خاص أصحاب أجهزة تبريد المباني وسلطات التمويل المحليّة .

السويد

26. تتضمّن خطة أعمال السويد (المرفق السادس) للعام 2005 أربعة أنشطة تُقدّر قيمتها بـ 397.568 دولار أمريكي . أما قيمة العشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهّدت بها السويد للعام 2005 فتبلغ 397.693 دولار أمريكي .

سويسرا

27. ستقدّم سويسرا نشاطاً واحداً تُقدّر قيمته بـ 290.015 دولار أمريكي ، يموّل عبر التعاون الثنائي عام 2005 . وهذا النشاط هو عبارة عن إسهام سويسرا في شريحة التمويل السنوية للعام 2005 ، لمشروع الهند بشأن إزالة قطاع التخصيب . وتبلغ قيمة العشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهّدت بها سويسرا للعام 2005 ، 489.528 دولار أمريكي .

الولايات المتحدة الأمريكية

28. ستقدّم الولايات المتحدة الأمريكية نشاطاً واحداً تُقدّر قيمته بـ 5.375.000 دولار أمريكي في إطار التعاون الثنائي خلال العام 2005 . والنشاط هو عبارة عن إسهام الولايات المتحدة في شريحة التمويل السنوية للعام 2005 ، لمشروع إزالة قطاع الإنتاج المعجّل في الصين . وتبلغ قيمة العشرين بالمئة من الإسهامات التي تعهّدت بها الولايات المتحدة الأمريكية للعام 2005 ، 6.952.000 دولار أمريكي .

توصيات

قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر :

1. بأن تأخذ علماً مع التقدير بخطة الأعمال حول التعاون الثنائي التي قدّمتها كندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا واليابان والسويد ، كما هي معروضة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/6 ؛
2. [بأن تأخذ علماً بأن ألمانيا تلقت موافقة من حكومات أنغولا والهند وباراغواي وغينيا من أجل إرجاء التمويل الخاصّ بالنشطة الواردة من خطة أعمال ألمانيا للعام 2005 ، إلى العام 2006]؛
3. بأن تقرّر، الاحتفاظ بالنشطة التالية في خطط الأعمال و/أو المطالبة بأن يُعاد النظر في الأنشطة التالية أو في حذفها من خطط الأعمال :

(أ) في خطة أعمال ألمانيا :

(i) تشابكات محتملة في الأنشطة المزمعة في أفغانستان ؛

(ب) في خطة أعمال اليابان :

(i) إعداد مشروع لبناء القدرة في الصين ؛

- (ii) تشابكات محتملة في الأنشطة المزمعة لبناء القدرة في أفغانستان وبتان واندونيسيا ؛
- (iii) إتلاف موادّ ODS في إندونيسيا ؛ و
- (iv) تمويل مستحدث في منطقة آسيا / المحيط الهادي .
-

ANNEX I

2005-2007 BUSINESS PLAN FOR CANADA

CANADA'S 2005-2007 BUSINESS PLAN UNDER THE MULTILATERAL FUND**Prepared February 11, 2005****1. INTRODUCTION**

During 2005-2007, Canada will be focusing on the implementation of approved bilateral projects and will explore opportunities for Refrigerant Management Plan (RMPs) Updates and chiller projects in several countries. Given that guidelines for chiller projects and RMP Updates (for 100% CFC reduction) are yet to be decided by the Executive Committee, only two new small projects are proposed at this point, with a view to including more projects in the business plan once the guidelines are approved. In addition to these two new projects, the second phase of the Cuba CFC Terminal Phase-Out Plan (TPMP) will be submitted together with cooperating agencies.

2. PROJECTS TO BE SUBMITTED DURING 2005-2007**Cuba: Terminal Phase-Out Management Plan (TPMP) for CFCs, 2nd tranche**

This TPMP was approved at the 43rd ExCom meeting to eliminate Cuba's remaining unfunded CFC consumption, all in the refrigeration and air conditioning sector, between 2004 and 2009. It is implemented in cooperation with UNDP, France and Germany (lead agency) and will assist Cuba in complying with the 2005, 2007 and 2010 CFC phase-out targets. The Canadian component of the TPMP was initiated at the end of 2004, when an agreement was signed between Cuba and Canada. Under this agreement, the first tranche of funding approved for Canada, US \$400,000, will be disbursed on the procurement of tools and recovery and recycling machines (R&R) and associated training workshops. The process for the procurement is currently underway. The second tranche is expected finance the development and implementation of a public awareness strategy to promote the objectives of the TPMP.

Planned contribution from Canada in 2005-2007: US \$62,000 (excluding support costs) (see attached table for details)

ODP to be phased out under Canadian component in 2005: To be determined

Planned date of submission: 45th Meeting of ExCom (second tranche)

Jamaica: Technical Assistance to Phase Out Methyl Bromide

Jamaica's non-QPS methyl bromide (MB) consumption was 1.5 ODP T in 2003, mostly concentrated in the storage sector. Given the small amount of MB consumption, a technical assistance project will be developed to phase out this entire consumption and will be supported by appropriate MB control legislation. The project will likely include training on integrated pest management techniques, as well as identification and promotion of alternatives to MB in the storage sector. This project was planned to be submitted in 2004, but preparation has been delayed. It is now expected to be submitted at the 46th ExCom meeting.

Total estimated cost of project (all from Canada): US \$75,000 (excluding support costs)

Total ODP to be phased out: 1.5 ODP T

Planned date of submission: 44th Meeting of ExCom

Regional Caribbean: Halon Management Plan Update

Since 2000, Canada has been collaborating with UNEP in the implementation of a Regional Halon Management Plan for the English-Speaking Caribbean, with the participation of six countries. Significant progress has been made to date under the project, including the implementation of three technical workshops with stakeholders, the development of halon plans and inventories in five of the six countries, the implementation of halon legislation in four of the countries, the provision of halon recovery equipment to two countries and the establishment of a halon information clearing house for the region at the University of West Indies (Trinidad and Tobago). The budget of this project has been practically exhausted, but some work is remaining to sustain the activities of the clearing house and provide adequate halon recovery and recycling equipment to the countries which require it. Hence, in accordance with Decision 44/8, which allows submission of Halon Banking Updates for countries which received less than US \$50,000 for their halon banking projects, a proposal will be submitted for the consideration of the ExCom.

Total estimated cost of project (all from Canada): US \$60,000 (excluding support costs)

Total ODP to be phased out: n/a

Planned date of submission: 47th Meeting of ExCom

3. PLANNED ACTIONS IN 2004 TO IMPLEMENT APPROVED PROJECTS

Benin: RMP

The only remaining activity under this project is the training of environmental inspectors and an assessment of the results of the project. A Train-the-Train workshop for inspectors has been planned for the week of March 21. The follow-up training and project review is expected to be completed by mid-2005. At that time, it will be discussed with Benin and UNEP if an RMP Update may be prepared for submission in 2006.

Bolivia: RMP

Training of technicians and customs officers is underway and expected to be completed in 2005. Public awareness activities and an ODS monitoring database have also been implemented. The recovery and recycling (R&R) component of the RMP has been initiated and it is expected to be completed in early 2006. Bolivia may be ready for an RMP Update in mid-2006.

Chile: RMP

About half of the technicians targeted for training (about 2000) have received training and a code of good practice is being developed. Implementation of R&R is awaiting the adoption of

required legislation, expected in 2005. Depending on when the legislation is in fact adopted, Chile may be ready for an RMP Update as early as mid-2006.

Colombia: Training of Customs Officers

Over 200 customs officers have received training. An evaluation of the project is now underway and expected to be finalized by mid-2005.

Cuba: TPMP

As described above.

India: National Halon Bank Management Plan

This project is being implemented in collaboration with Australia. The Canadian component of the project, installation and operation of a halon recycling/reclamation facility, was completed in 2003. The facility became operational and was officially inaugurated in August 2004, with representation by the High Commissioners of Australia and Canada. Canada will work with Australia on remaining technical assistance activities to be completed by Australia in 2005.

Jamaica: CFC Terminal Phase-Out Management Plan

Phase I of the TPMP, implemented in cooperation with UNDP, is completed and a review of this phase have been undertaken and presented to the ExCom. Phase II of the Canadian component has began in late 2004 and should be completed by the end of 2005, in time for Jamaica to meet its January 2006 deadline for 100% CFC phase-out.

Kenya: Methyl Bromide Demonstration Project

Two workshops to promote alternatives to methyl bromide for grain storage, including integrated pest management are being planned for March 2005 and will finalize this demonstration project.

Mexico: Technical Assistance to Phase-out Methyl Bromide

Canada is responsible for implementing the component of this project focused on phasing out MB in the storage sector. Initiation of activities has been delayed until the completion of a demonstration project implemented by UNDP, but the project is expected to begin implementation in mid-2005.

Regional: Halon Management Plan for English-Speaking Caribbean Region

As described above.

St.Kitts and Nevis: RMP

Activities for this RMP are nearly completed. Only one last phase of training for customs officers is remaining for 2005.

St. Lucia: RMP Update

Implementation of this RMP Update was initiated in 2004 with the implementation of training activities and the purchase of recovery and recycling equipment. In 2005, R&R equipment will be distributed to technicians and further training will take place, along with a retrofit demonstration project.

ANNEX II

2005-2007 BUSINESS PLAN FOR FRANCE

France - 2005-2007 Business Plan

| Status | Country | Project title | 2005 | | | 2006 * | | | 2007 * | | | Comments | 2008 | | |
|--|-------------|--|---------------------|----------------------|----------------|---------------------|----------------------|-----------|---------------------|----------------------|-----------|--|---------------------|----------------------|-------|
| | | | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total |
| MYA | IRAN | National CFC Phase out plan, 2nd tranche | \$500,000 | \$55,000.00 | \$555,000.00 | | | \$0 | | | \$0 | In cooperation with GTZ | | | |
| MYA | INDIA | National CTC Phase out Plan, 2nd tranche | \$1,000,000 | \$85,000.00 | \$1,085,000.00 | \$500,000 | \$85,000 | \$585,000 | \$500,000.00 | \$85,000 | \$585,000 | In cooperation with GTZ | | | |
| MYA | CUBA | National CFC Phase out plan, 2nd tranche | \$200,000 | \$26,000.00 | \$226,000.00 | \$200,000 | \$26,000 | \$226,000 | \$100,000.00 | \$13,000 | \$113,000 | In cooperation with GTZ- To be submitted at 45th ExCom | \$36,000 | \$4,680 | |
| MYA | KENYA | Terminal Phase out plan | \$215,914 | \$28,069.00 | \$243,983.00 | \$330,000 | \$42,900 | \$372,900 | | | \$0 | Note to the Secretariat: Contrary to the letter sent to Kenya, only the first tranche of the TPMP is funded in the current triennium. | \$179,086 | \$23,281 | |
| New | CAF | Assistance in the Preparation of a Terminal CFC Phase out Plan | \$25,000 | \$3,250.00 | \$28,250.00 | | | \$0 | | | \$0 | Extra attention will be given to activities needed to solve bottlenecks. | | | |
| Estimation to be verified during the PRP | CAF | Implementation of a terminal CFC Phase out Plan | | | \$0.00 | \$250,000 | \$32,500 | \$282,500 | \$150,000.00 | \$19,500 | \$169,500 | The Plan will be carried out in two or three phases in order to better identify and monitor stakeholders involvement. | | | |
| New | LAOS | Assistance in the Preparation of a Terminal CFC Phase out Plan | \$30,000.00 | \$3,900.00 | \$33,900.00 | | | \$0 | | | \$0 | | | | |
| Estimation to be verified during the PRP | LAOS | Implementation of a terminal CFC Phase out Plan | | | \$0.00 | \$300,000 | \$39,000 | \$339,000 | \$200,000.00 | \$26,000 | \$226,000 | The Plan will be carried out in two or three phases in order to better identify and monitor stakeholders involvement. | | | |
| New | IVORY COAST | Assistance in the Preparation of an RMP Update | \$20,000 | \$2,600.00 | \$22,600.00 | | | \$0 | | | \$0 | Pending the political situation smoothes out and cooperation between France and IVC starts again. | | | |
| Estimation to be verified during the PRP | IVORY COAST | Implementation of an RMP Update | | | \$0.00 | \$70,000 | \$9,100 | \$79,100 | | | \$0 | In cooperation with UNIDO, who will implement the same amount. The exact amounts are to be confirmed by the project preparation results. | | | |

Annex II

| Status | Country | Project title | 2005 | | | 2006 * | | | 2007 * | | | Comments | 2008 | | |
|--|--------------|-----------------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|--------------------|---------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------|----------------------|------------------|
| | | | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total | | Project Cost (US\$) | Support Costs (US\$) | Total |
| <i>Share to be verified during the PRP</i> | MADA-GASCAR | RMP Update (Investment component) | \$38,725 | \$5,034.25 | \$43,759.25 | | | \$0 | | | \$0 | In cooperation with UNEP, who will implement the same amount. The exact amounts are to be confirmed by the project preparation results. | | | |
| | TOTAL | | \$2,029,639 | \$208,853.25 | \$2,238,492.25 | \$1,650,000 | \$234,500 | \$1,884,500 | \$950,000 | \$143,500 | \$1,093,500 | | \$215,086 | \$27,961 | \$243,047 |

*: subject to the replenishment of the Multilateral Fund.

ANNEX III

2005-2007 BUSINESS PLAN FOR GERMANY

| Country | Agency | LVC | Type | MLF Type | MLF Chemical | Chemical/Substance | Sector and Sub-Sector | MLF Sector | MLF Sub-Sector | Value (\$000) in 2005 | ODP in 2005* | Value (\$000) in 2006 | ODP in 2006* | Value (\$000) in 2007 | ODP in 2007* | Value (\$000) after 2007 | ODP after 2007* | Approved Multi-Year (Yes/Blank) | A-Appr. P-Plan'd | I-Indiv M-MY |
|-------------|---------|---------|------|----------|--------------|--------------------|---|---------------|-----------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------------------|-----------------|---------------------------------|------------------|--------------|
| Afghanistan | Germany | NDR | TAS | TAS | CFC | CFC | Refrigeration - service sector training of technicians | Refrigeration | Servicing Phase-out Plan | | | 300.0 | ? | 300.0 | ? | | | | P | M |
| Angola | Germany | LVC | INS | INS | CFC | CFC | Institutional Strengthening | Several | Institutional Strengthening | 160.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 160.7 | | 161.0 | | | P | I |
| Angola | Germany | LVC | PRP | PRP | HAL | HAL | Halon Bank Management Plan | Halon | Halon Banking | 0.0 | ? | 50.0 | ? | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | | P | I |
| Botswana | Germany | LVC | TAS | TAS | CFC | CFC | Refrigeration: RMP update | Refrigeration | RMP Update | 73.0 | 1.0 | 0.0 | | | | | | | P | I |
| Brazil | Germany | Non-LVC | TAS | TAS | CFC | CFC | Refrigeration - Project for service sector - training of technicians approved at the 37th ExCom | Refrigeration | Servicing Phase-out Plan | 0.0 | | 1,682.5 | | 0.0 | | 0.0 | | YES | A | M |
| China | Germany | Non-LVC | INV | INV | MBR | MBR | Fumigant - MeBr Sector Phase-Out Project | Fumigant | Investment | 0.0 | | 0.0 | | 200.0 | 10.0 | 1,800.0 | 90.0 | | P | M |
| Cuba | Germany | Non-LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase out Management Plan | Refrigeration | Phase-out Plan | 131.1 | 19.7 | 113.0 | 17.0 | 90.4 | 13.6 | 135.6 | 20.4 | YES | A | M |
| India | Germany | Non-LVC | INV | INV | CFC | CFC | Refrigeration Service sector Phase out plan | Refrigeration | Servicing Phase-out Plan | 118.8 | 14.2 | 492.9 | 59.1 | 492.9 | 59.0 | 1,043.4 | 125.0 | YES | A | M |
| India | Germany | Non-LVC | INV | PHA | CTC | CTC | CTC Phase Out Plan - Textiles sector | CTC | Textiles Sector | 757.5 | 0.0 | 357.5 | 0.0 | 357.5 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | YES | A | M |
| Iran | Germany | Non-LVC | INV | PHA | CFC | CFC | Foam Sector Phase out strategy | Foam | Phase-out Plan | 531.7 | 108.7 | 1,117.9 | 110.1 | 1,022.2 | 102.0 | 1,606.7 | 177.0 | YES | A | M |
| Kenya | Germany | LVC | INV | INV | MBR | MBR | Fumigant - MeBr phase-out in vegetables and horticultural crops (except cut flowers) | Fumigant | Investment | 0.0 | | 129.8 | 12.0 | | | 0.0 | 5.0 | YES | A | M |
| Lesotho | Germany | LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase Out | Refrigeration | Phase-out Plan | 39.6 | 0.8 | 19.5 | 0.4 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | YES | A | M |

UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/6
Annex III

| Country | Agency | LVC | Type | MLF Type | MLF Chemical | Chemical/Substance | Sector and Sub-Sector | MLF Sector | MLF Sub-Sector | Value (\$000) in 2005 | ODP in 2005* | Value (\$000) in 2006 | ODP in 2006* | Value (\$000) in 2007 | ODP in 2007* | Value (\$000) after 2007 | ODP after 2007* | Approved Multi-Year (Yes/Blank) | A-Appr. P-Plan'd | I-Indiv M-MY |
|------------------|---------|---------|------|----------|--------------|--------------------|--|---------------|-----------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------------------|-----------------|---------------------------------|------------------|--------------|
| Mauritius | Germany | LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase out | Refrigeration | Phase-out Plan | 70.1 | 1.0 | 45.2 | 1.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | YES | A | M |
| Namibia | Germany | LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase out | Refrigeration | Phase-out Plan | 104.5 | 3.0 | 0.0 | 3.0 | 0.0 | 2.0 | 0.0 | 0.0 | YES | A | M |
| Papua New Guinea | Germany | LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase out | Refrigeration | Phase-out Plan | 0.0 | 9.0 | 247.3 | 9.0 | 0.0 | 3.5 | 0.0 | 4.5 | YES | A | M |
| Papua New Guinea | Germany | LVC | INS | INS | CFC | CFC | Institutional Strengthening | Several | Institutional Strengthening | 60.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 60.0 | | 45.0 | | | P | M |
| Syria | Germany | Non-LVC | INV | INV | MBR | MBR | Fumigant - MeBr Phase out | Fumigant | Investment | 0.0 | | 0.0 | | 160.0 | 8.0 | | | | P | M |
| Tanzania | Germany | LVC | TAS | TAS | CFC | CFC | Refrigeration - RMP update | Refrigeration | RMP Update | ? | ? | ? | ? | | | | | | P | M |
| Zimbabwe | Germany | Non-LVC | PHA | PHA | CFC | CFC | Refrigeration - Terminal Phase out project | Refrigeration | Phase-out Plan | 0.0 | 0.0 | 575.0 | 100.0 | 500.0 | 85.0 | 475.0 | 65.0 | | P | M |
| | | | | | | | | | | 2,046.9 | | 5,130.7 | | 3,343.7 | | 5,266.7 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | Committed 08 | 1,963.2 | | | | |

ANNEX IV

2005-2007 BUSINESS PLAN FOR ITALY

Table 1

| Agency | Country | LVCs | Type | Chemical | Sector and Sub-Sector | Value (\$...) in 2005 | ODP in 2005 | Value (\$..) in 2006 | ODP in 2006 | Value (\$...) after 2006 | ODP after 2006 | Approved Multi Year (Yes/Blank) | I-Individual M-Multiyear |
|--------|---------|---------|------|----------|-----------------------|-----------------------|-------------|----------------------|-------------|--------------------------|----------------|---------------------------------|--------------------------|
| UNIDO | China | Non LVC | PHO | BM | Consumption | 4,470,000 | | | | | 534 | | I |

Table 2

| Country | Phase out from approved activities (ODP tonnes to be implemented) | | | | Phase out planned (year in which the phase out will occur/would be implemented) | | | |
|---|---|------|------|------------|---|-------|------|------------|
| | 2004 | 2005 | 2006 | After 2006 | 2004 | 2005 | 2006 | After 2006 |
| India | 70.05 | | | | | 70.05 | | |
| Romania | 93,9 | | | | | 28,05 | | |
| China | 181 | | | | | 181 | | |
| China | 534 | | | | | | | 534 |
| The Former Yugoslav Republic of Macedonia | 94.90 | | | | | 94.90 | | |

ANNEX V

2004-2006 BUSINESS PLAN FOR JAPAN

JAPAN- Business Plan 2005-07

Status: Final

Current version update: 14/02/05

| Number | Country/Project | Sector | Status of Approval | Leading national agency | Cooperating IA | ODS phase out | 2005 45-47ExCom | 2006 48-50ExCom | 2007 51-53ExCom | Remarks | Total Triennium | Total Project |
|--------|--|--------|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|---------------|
| 1 | Regional (Asia and Pacific) <i>Consultation Workshop and Demonstration Project on Innovative Financing. Practical consultation to A5 countries to prepare specific schemes for chiller conversion assistance and/or SME financing. Experiences gained in demonstration projects are fully used. Financing authorities of A5 countries are targetted at together with NOUs.</i> | | | Min. of ... | World Bank | N/A | | \$200,000 | | The project cost should be calculated based upon the project content. | \$200,000 | \$200,000 |
| 2 | China <i>CFC refrigerant phase-out plan for the service sectors.</i> | | 44th | Min. of Economy, Trade and Industry | UNIDO | | \$3,390,000 | | | | \$3,390,000 | \$4,520,000 |
| 3 | <i>(Preparation of capacity building project)</i> | | | Min. of ... | to be decided | | \$20,000 | | | The project cost should be calculated based upon the project content. | \$20,000 | |
| 4 | <i>(capacity building project)</i> <i>Subject to consultation with the Chinese Government</i> | | | Min. of ... | to be decided | | | to be decided | to be decided | The project cost should be calculated based upon the project content. | n.a. | n.a. |
| 5 | India <i>CTC Phase-out Plan for the Consumption and Production Sectors.</i> Only Japanese contribution shown. | SOL | 42nd | Min. of Economy, Trade and Industry | World Bank, UNDP, GTZ, France | | \$2,780,000 | | | The Phase-out Plan was approved at 39th ExCom; the disbursements of the funding is subject to 42nd ExCom and 45th ExCom. | \$2,780,000 | \$5,560,000 |

| Number | Country/Project | Sector | Status of Approval | Leading national agency | Cooperating IA | ODS phase out | 2005 45-47ExCom | 2006 48-50ExCom | 2007 51-53ExCom | Remarks | Total Triennium | Total Project |
|--------|---|--------|--------------------|-------------------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|-----------------|---------------|
| 6 | Indonesia <i>Assistance for the implementation of strategic planning of the Multilateral Fund to promote compliance with the Montreal Protocol in the Asia and Pacific region (phaseIII)</i> | | | Min. of the Environment | UNEP | | | to be decided | | The project cost should be calculated based upon the project content. | \$0 | to be decided |
| 7 | Mongolia <i>Preparation of RMP update:</i> | REF | | Min. of the Environment | UNDP, UNEP | N/A | | \$33,900 | | | \$33,900 | \$33,900 |
| 8 | <i>RMP update</i> : Will be the result of the preparation stage. The aim will be to ensure that country is able to continue its ODS phase out activities started through the RMP process | REF | | Min. of the Environment | UNDP, UNEP | N/A | | | \$148,732 | The project cost was calculated as 50% of the historical level plus support cost. | \$148,732 | \$148,732 |
| 9 | Several <i>UNEP Supplementary Training Programme to be Carried Out in Conjunction with JICA (Japan International Cooperation Agency)'s Training Programme</i> | SEV | | Min. of Foreign Affairs | UNEP | | | \$100,000 | \$100,000 | | \$200,000 | \$200,000 |
| 10 | Sri Lanka <i>National Compliance Action Plan:</i> The National Compliance Action Plan (NCAP) will phase-out the remaining consumption of 190.1 ODP tons of Annex A, Group I CFCs, etc. over the period until 2010. A series of investment, non-investment, technical assistance, and capacity building activities are proposed to achieve this target. The NCAP will enable the Government of Sri Lanka, which is facing unexpected challenges due to opening of the Northeast, nevertheless to phase-out CFC consumption by 2005 and maintain the momentum after its initiative early phase-out through enforcement of illegal trade prevention measures, etc. | SEV | 43rd | Min. of the Environment | UNDP, UNEP | | \$751,902 | | | | \$751,902 | \$751,902 |
| 11 | Afghanistan <i>(Assistance for the implementation of strategic planning of the Multilateral Fund to promote compliance with the Montreal Protocol in the Asia and Pacific region(phaseIII))</i> | | | Min. of the Environment | UNEP | | | to be decided | | The project cost should be calculated based upon the project content. | \$0 | to be decided |

| Number | Country/Project | Sector | Status of Approval | Leading national agency | Cooperating IA | ODS phase out | 2005 45-47ExCom | 2006 48-50ExCom | 2007 51-53ExCom | Remarks | Total Triennium | Total Project |
|--------|--|--------|--------------------|-------------------------|----------------|---------------|--------------------|----------------------|----------------------|---|--------------------|---------------|
| 12 | Bhutan <i>(Assistance for the implementation of strategic planning of the Multilateral Fund to promote compliance with the Montreal Protocol in the Asia and Pacific region(phaseIII))</i> | | | Min. of the Environment | UNEP | | | to be decided | | The project cost should be calculated based upon the project content. | \$0 | to be decided |
| 13 | [subject to amendments, as appropriate] | | | | | | | | | | | |
| | Total | | | | | | \$6,941,902 | \$333,900 | \$248,732 | | \$7,524,534 | |
| | balance | | | | | | \$10,098 | #VALUE! | #VALUE! | | \$572,534 | |
| | Budget cap for bilateral projects (20 % of Japanese contribution to MLF) | | | | | | \$6,952,000 | to be decided | to be decided | | \$6,952,000 | |

ANNEX VI

2005-2007 BUSINESS PLAN FOR SWEDEN

Draft Swedish business plan for 2005 - 2007

| COUNTRY | Type TITLE and NATURE OF PROJECT | Chemical | SECTOR and SUB- SECTOR | 2005 ESTIMAT -ED PROJECT VALUE (US\$) | 2006 ESTIMAT -ED PROJECT VALUE (US\$) | 2007 ESTIMAT -ED PROJECT VALUE (US\$) | ODS phase- out (tonnes) | Approv- ed Multi- year | I/M |
|------------------------|--|----------|------------------------------|--|--|--|----------------------------------|--|-----|
| Croatia LVC | TAS <u>Terminal CFC Phase-out Plan</u> Technical Assistance to implement the TPMP in co-operation with UNIDO as the lead agency. | CFC | Refrigeration, servicing | 23,113 | | | 98 ¹ | Yes | M |
| Serbia & Montenegro | TAS <u>National CFC Phase-out Plan for the servicing sector.</u> Technical Assistance to implement the NCPP in co-operation with UNIDO as the lead agency. | CFC | Refrigeration, servicing | 151,420 | 65,364 | | 340,0 ¹ | Yes | M |
| Romania | PRP and TAS <u>National CFC Phase-out Plan for the servicing sector</u> Assistance to the Gov. of Romania to prepare the NCPP and Technical Assistance to implement the NCPP in co-operation with UNIDO as the lead agency. | CFC | Refrigeration, servicing. | 135,035 | - | | 250 ¹ | No (Submitt -ed to the 45 th ExCom) | M |
| Afghanistan | Technical Assistance to implement the Country program in co-operation with Germany as the lead agency. | CFC | Refrigeration, servicing | 88,000 | 200,000 | 200,000 | n.a | - | I |
| Subtotal | | | | 397,568 | 265,364 | 200,000 | | | |
| Total *) | | | | 397,693 | Replenishm | Replenishm | | | |

*) The total Swedish bilateral quota is planned to be used for approved bilateral projects.

¹ This is the total remaining consumption figure. UNIDO includes this figure in their BP